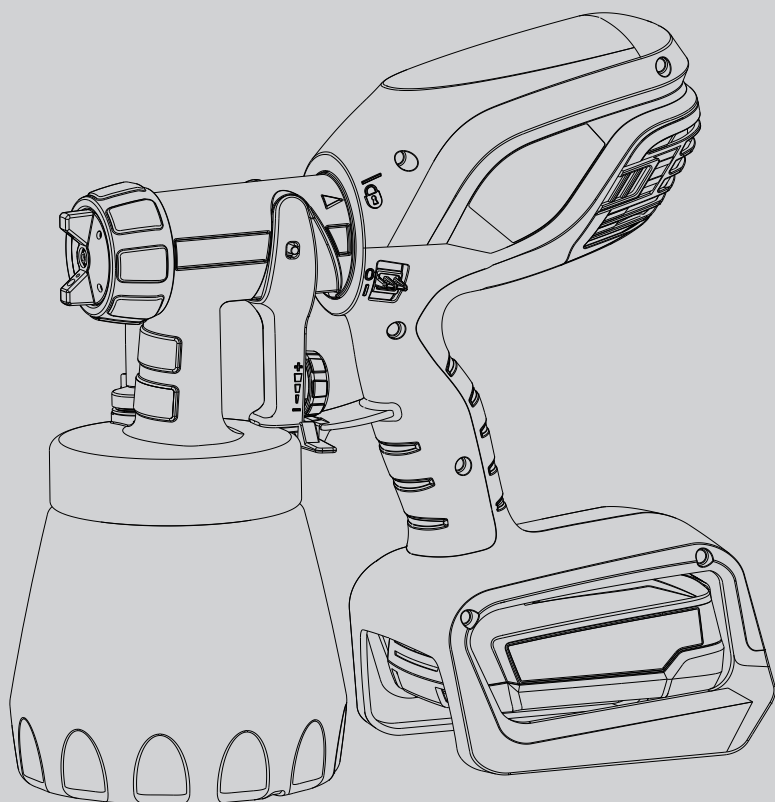


WAGNER

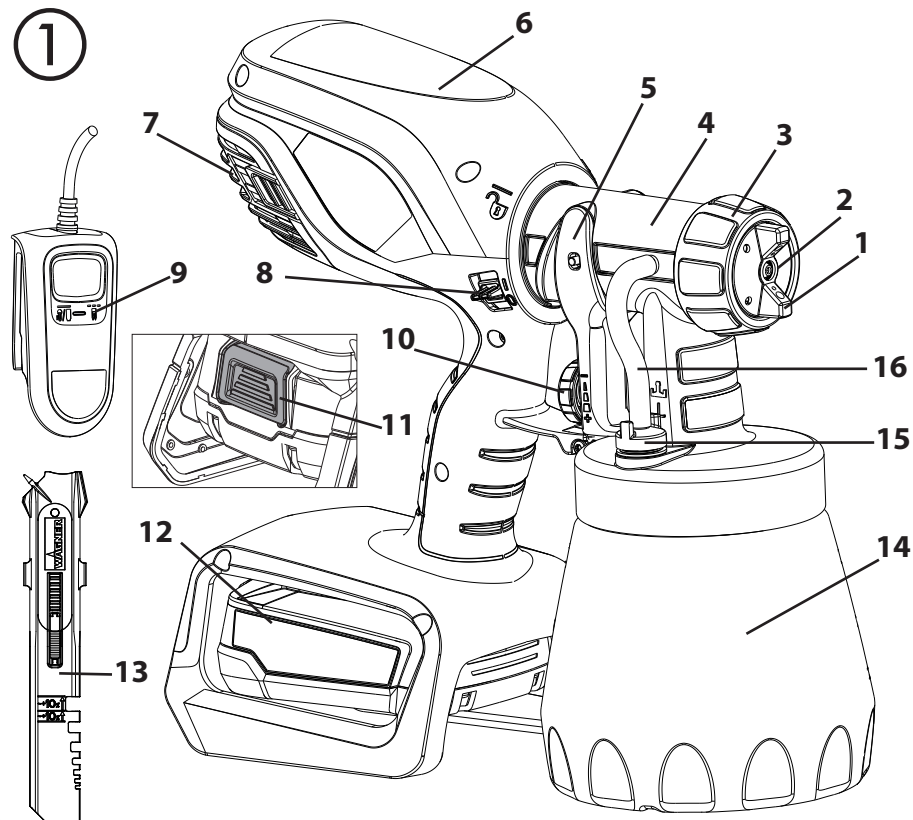


WOOD & METAL SPRAYER W 250 18V

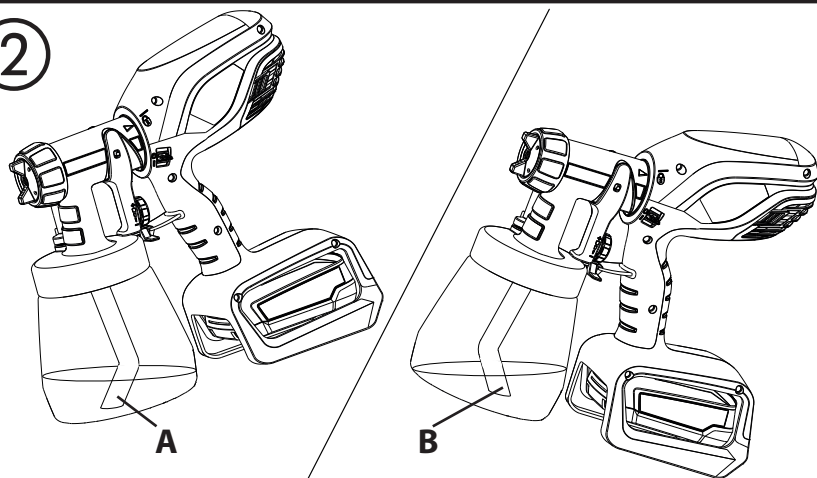
**TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ
INSTRUKCJI OBSŁUGI**

PL

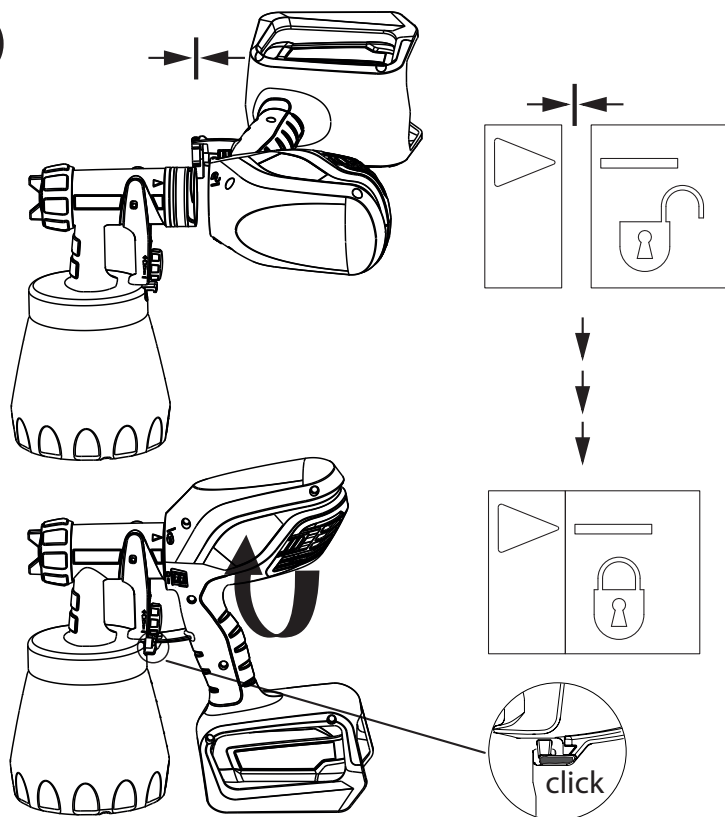
1



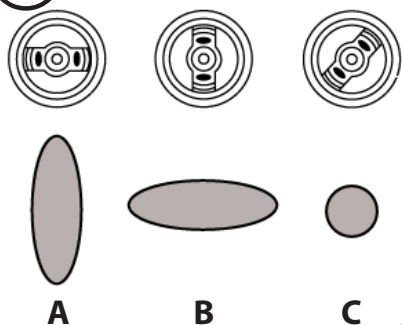
2



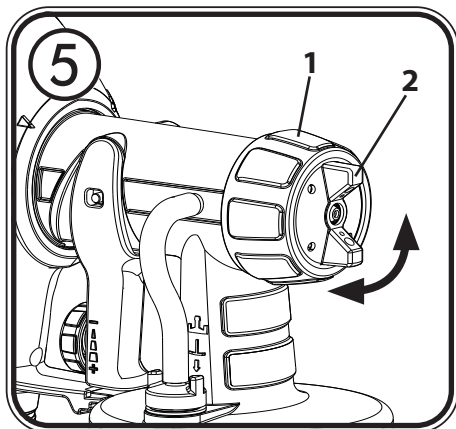
3

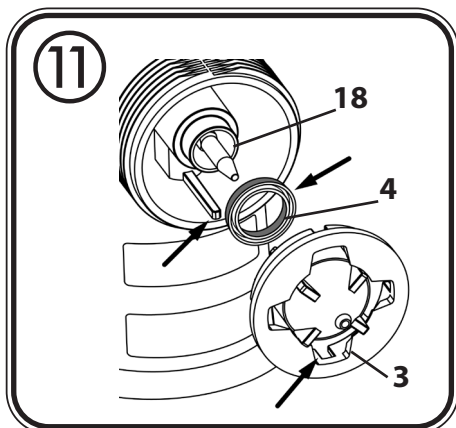
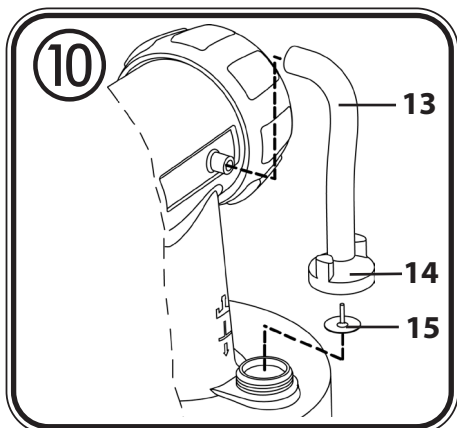
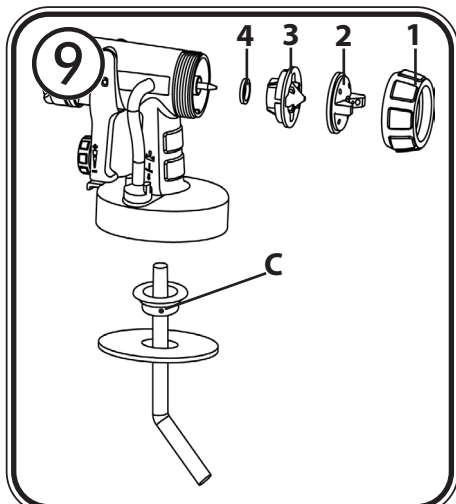
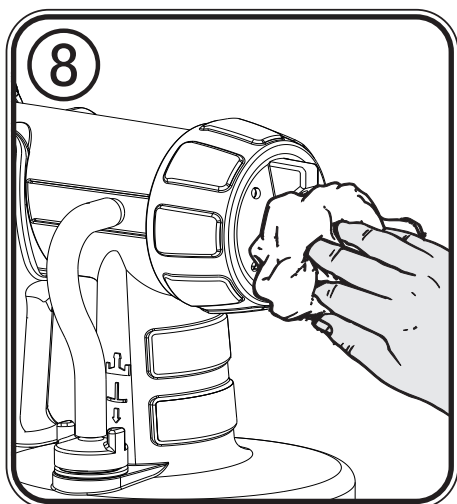
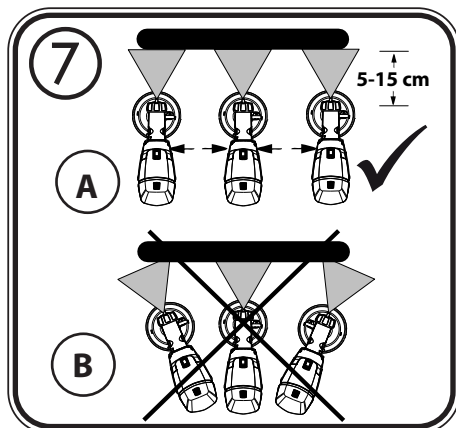
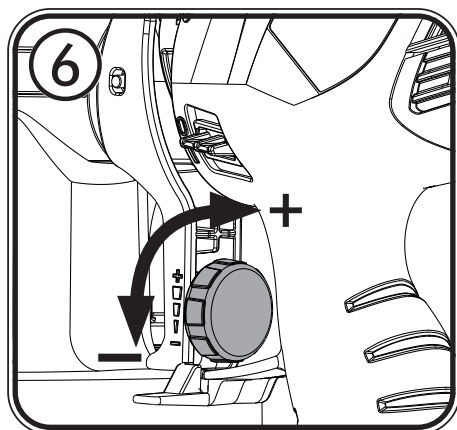


4

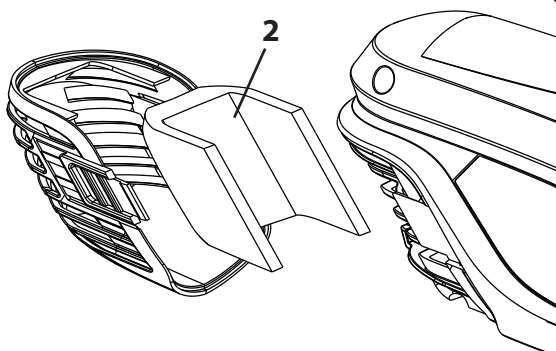
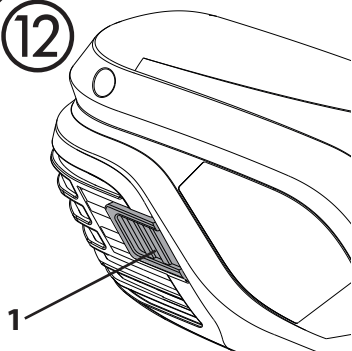


5

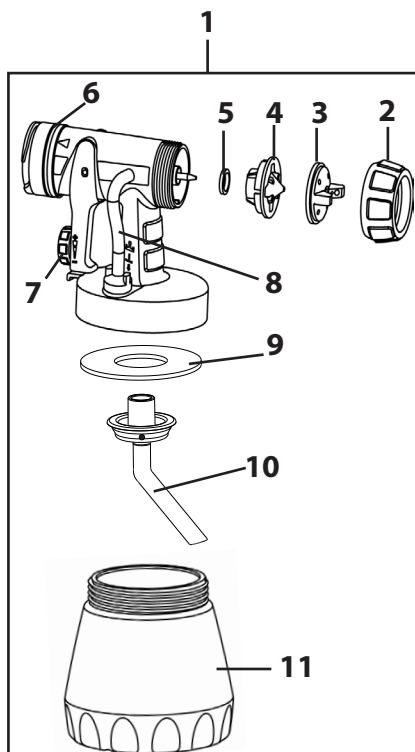
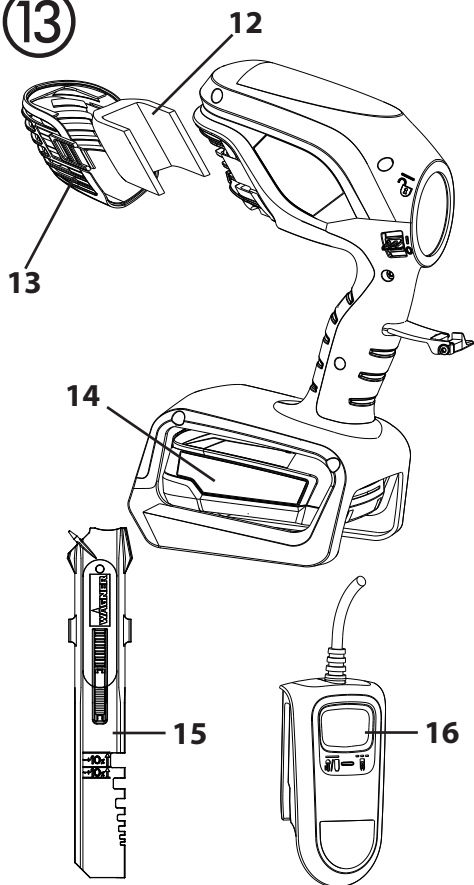




12



13



Spis treści

1. Objaśnienie użytych symboli	1
2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	1
3. Wskazówki bezpieczeństwa dla pistoletów natryskowych	5
4. Zasady bezpieczeństwa ładowarka i akumulator	6
5. Opis/ Zakres dostawy	7
6. Środki powłokowe	8
7. Ładowanie	8
8. Uruchamianie	8
9. Ustawianie wymaganego strumienia natryskowego	9
10. Regulacja ilości materiału (rys. 6)	9
11. Technika natryskiwania	9
12. Przerwa w pracy	10
13. Koniec używania i czyszczenie	10
14. Konserwacja	11
15. Wykaz części zamiennych	12
16. Akcesoria	12
17. Usuwanie zakłóceń	13
18. Dane techniczne	14
19. Ochrona środowiska	15
20. Ważna informacja dotycząca odpowiedzialności cywilnej producenta!	15

DZIĘKUJEMY ZA OBDARZENIE NAS ZAUFANIEM

Gratulujemy zakupu i życzymy zadowolenia z użytkowania wysokiej jakości produktu firmy Wagner.

Przed uruchomieniem prosimy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Instrukcję prosimy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazać ją ewentualnemu nowemu właścicielowi produktu.

Wszelkie pytania, sugestie i propozycje prosimy kierować pod numer telefonu podany na odwrocie strony.

1. Objasnienie użytych symboli

	Symbol wskazuje na potencjalne niebezpieczeństwo dla użytkownika/urządzenia. Pod tym symbolem zamieszczono ważne informacje na temat unikania obrażeń i szkód w obrębie urządzenia.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem
	Oznacza wskazówki stosowania oraz inne szczególnie porady praktyczne.

2. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Uwaga!



Należy przeczytać wszystkie instrukcje. Błędy przy wykonywaniu poniższych zaleceń mogą doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń. **Instrukcję prosimy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazać ją ewentualnemu nowemu właścicielowi produktu.** Używane dalej pojęcie "narzędzie elektryczne" odnosi się do narzędzi elektrycznych, zasilanych z sieci (z kablem sieciowym) oraz do narzędzi elektrycznych akumulatorowych (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek w miejscu pracy lub brak oświetlenia mogą prowadzić do wypadków.
- Nie pracować z urządzeniem w obszarach zagrożonych wybuchem, gdzie znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W trakcie używania narzędzi elektrycznych należy trzymać dzieci i inne osoby z daleka od nich.** W razie odwrócenia uwagi możliwa jest utrata kontroli nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyk przyłączeniowy urządzenia musi pasować do gniazdka. Wtyku nie wolno zmieniać w żaden sposób. Przy urządzeniach z uziemieniem nie należy stosować wtyków przejściowych.** *Niezmienione wtyki i odpowiednie gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- b) **Unikać styku ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki elektryczne i lodówki.** *Z chwilą uziemienia ciała występuje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- c) **Urządzenia należy chronić przed deszczem i wilgocią.** *Dostanie się wody do wnętrza urządzenia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- d) **Nie używać kabla w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem np. przez noszenie urządzenia za kabel, wieszania go na kablu lub do wyciągania wtyku z gniazdka. Chronić kabel przed ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzenia.** *Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- e) **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego na wolnym powietrzu należy używać wyłącznie kabli przedłużających, które również przeznaczone są do stosowania na zewnątrz.** *Użycie przewodu przedłużającego, nadającego się do stosowania na zewnątrz, zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- f) **Jeżeli nie można uniknąć pracy urządzenia w środowisku wilgotnym, należy zastosować wyłącznik ochronny różnicowy.** *Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Należy zachować czujność i uważać na to, co się robi. Zachować rozsądek przy pracy z narzędziami elektrycznymi. Nie obsługiwać urządzenia, będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi przy używaniu urządzenia może spowodować poważne obrażenia.*
- b) **Należy nosić osobiste wyposażenie bezpieczeństwa oraz zawsze używać okularów ochronnych.** *Noszenie osobistego wyposażenia bezpieczeństwa, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe buty ochronne, kas ochronny lub ochrona słuchu, odpowiednio do zastosowania narzędzia elektrycznego, zmniejsza ryzyko obrażeń.*
- c) **Nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem do prądu, zamocowaniem lub przenoszeniem elektronarzędzia upewnić się, że jest ono wyłączone.** *Noszenie urządzenia z palcem na włączniku lub podłączanie włączonego urządzenia do sieci może spowodować wypadki.*

- d) **Przed włączeniem urządzenia należy usunąć narzędzia do regulacji lub klucze maszynowe.** *Narzędzie lub klucz, znajdujące się w obracającej się części urządzenia, może spowodować obrażenia.*
- e) **Nie należy przeceniać swoich umiejętności. Zawsze dbać o pewne podparcie i stale zachowywać równowagę.** *Pozwala to na lepsze panowanie nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) **Nosić odpowiednie ubranie. Nie nosić szerokiej odzieży lub biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z daleka od ruchomych części.** *Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.*
- g) **Jeśli istnieje możliwość zamontowania urządzeń do wyciągu i zbierania pyłu, należy je prawidłowo podłączyć i stosować.** *Stosowanie wyciągu pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.*
- h) **Nie należy popadać w fałszywe poczucie bezpieczeństwa i nie należy naruszać reguł bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi, nawet jeśli są Państwo z nim dobrze zaznajomieni po wielokrotnym użyciu.** *Nieostrożne posługiwanie się elektronarzędziami w ciągu ułamków sekundy może doprowadzić do ciężkich obrażeń.*

4. Staranne obchodzenie się i użytkowanie narzędzi elektrycznych

- a) **Nie przeciążać urządzenia. Należy używać narzędzi elektrycznych, przeznaczonych do wykonywania danej pracy.** *Przy użyciu właściwego narzędzia elektrycznego można pracować lepiej i bezpieczniej, w podanym zakresie osiągnięć.*
- b) **Nie używać narzędzi elektrycznych z uszkodzonym włącznikiem.** *Narzędzie elektryczne, nie pozwalające się włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*
- c) **Przed dokonywaniem ustawień urządzenia, wymianą akcesoriów lub odkładaniem urządzenia należy wyciągnąć wtyk z gniazdka.** *Ten środek ostrożności uniemożliwia niezamierzone uruchomienie urządzenia.*
- d) **Nieużywane narzędzia elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać używać urządzenia osobom, które nie są z nim zapoznane lub które nie przeczytały niniejszych instrukcji.** *Narzędzia elektryczne są niebezpieczne, jeżeli będą używane przez niedoświadczonych osoby.*
- e) **Urządzenie należy troskliwie pielęgnować. Sprawdzić, czy ruchome części urządzenia działają prawidłowo i nie są zakleszczone, czy jego części nie są pęknięte lub tak zniszczone, że utrudnia to działanie urządzenia. Zlecić naprawę uszkodzonych części przed użyciem urządzenia. Przyczyną licznych wypadków są złe serwisowane narzędzia elektryczne.**

- f) Narzędzia do cięcia należy utrzymywać w stanie ostrym i czystym.** *Starannie pielęgnowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących mniej się zakleszczają i są łatwiejsze do prowadzenia.*
- g) Narzędzia elektryczne, akcesoria, końcówki narzędzi itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami i w taki sposób, jaki jest przepisany dla danego typu urządzenia. Należy przy tym uwzględniać warunki pracy i wykonywaną czynność.** *Używanie narzędzi elektrycznych do zastosowań innych, niż przewidziane, może powodować niebezpieczne sytuacje.*
- h) Uchwyty i powierzchnie chwytne muszą być suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** *Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę elektronarzędzi w nieprzewidzianych sytuacjach.*

5. Używanie i obchodzenie się z narzędziem akumulatorowym

- a) Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta.** *Ładowarka przeznaczona do określonego typu akumulatorów może spowodować zagrożenie pożarowe w przypadku używania z innymi akumulatorami.*
- b) W elektronarzędziach należy stosować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu.** *Użycie innych akumulatorów może spowodować urazy ciała i zagrożenie pożarowe.*
- c) Nieużywany akumulator należy przechowywać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby doprowadzić do mostkowania styków.** *Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*
- d) W przypadku nieprawidłowego użycia może dojść do wycieku z akumulatora. Unikać kontaktu z płynem. W razie przypadkowego kontaktu, splukać wodą. Jeśli płyn przedostanie się do oczu, zasięgnąć dodatkowej pomocy medycznej.** *Wyciekający z akumulatora płyn może powodować podrażnienia skóry lub oparzenia.*
- e) Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała.*
- f) Nie należy narażać akumulatorów na działanie ognia ani nadmiernej temperatury.** *Ogień lub temperatura powyżej 130°C może spowodować wybuch.*
- g) Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie wolno ładować akumulatora ani narzędzia akumulatorowego poza zakresem temperatury podanym w instrukcji obsługi.** *Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza dozwolonym zakresem temperatury może zniszczyć akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.*

6. Serwis

a) Elektronarzędzie może być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów i wyłącznie z użyciem oryginalnych części zamiennych. Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.

b) Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów. Wszelkie czynności związane z konserwacją akumulatorów powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

3. Wskazówki bezpieczeństwa dla pistoletów natryskowych

- Nie wolno używać urządzenia w zakładach, objętych wymaganiami rozporządzenia o zabezpieczeniu przed wybuchem.
- Podczas natryskiwania w otoczeniu nie mogą występować źródła zapłonu, np. otwarte płomienie, palenie papierosów, cygar lub fajek, żarzące się druty, gorące powierzchnie itd.
- Nie natryskiwać substancji o nieznanym potencjale zagrożenia.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy pistolecie do natryskiwania należy wyjąć akumulator.
- Pistoletów natryskowych nie wolno używać do natryskiwania palnych substancji.
- Pistoletów natryskowych nie wolno czyścić palnymi rozpuszczalnikami.
- Uważać na zagrożenia, powodowane przez natryskiwana substancję, i przestrzegać informacji z nadruków na pojemnikach lub wskazówek, podanych przez producenta substancji.

Uwaga: Nosić ochronę dróg oddechowych: Mgiełki farby i opary rozpuszczalników są szkodliwe dla zdrowia. Pracować tylko w dobrze przewietrzonych pomieszczeniach lub przy wentylacji technicznej. Zalecamy noszenie ubrania roboczego, okularów ochronnych, ochrony słuchu i rękawic.



UWAGA, NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

Nigdy nie kierować pistoletu na siebie lub w stronę osób albo zwierząt.



Konieczne okleić gniazdka i wyłączniki. Niebezpieczeństwo porażenia prądem wskutek przedostania się materiału natryskowego!



Uwaga! Urządzenia nigdy nie uruchamiać z uszkodzoną lub niezamontowaną uszczelką dyszy. Jeśli uszczelka jest uszkodzona lub gdy jej brakuje, do urządzenia może dostać się ciecz i w efekcie może się zwiększyć ryzyko porażenia prądem. Przed każdym użytkowaniem urządzenia sprawdzić uszczelkę dyszy.

- Podczas pracowania z urządzeniem W 250 w pomieszczeniach zamkniętych oraz na wolnym powietrzu uważać, aby urządzenie nie zasysało oparów rozpuszczalnika.
- Pod gołym niebem zwracać uwagę na kierunek wiatru. Wiatr może roznosić natryskiwana środ. powłokow. na większe odległości, powodując w ten sposób szkody. Podczas prac w pomieszczeniach zamkniętych należy zagwarantować wystarczającą wentylację.
- Nie pozwolić dzieciom na obchodzenie się z urządzeniem.

- Nigdy nie otwierać urządzenia w celu samodzielnego przeprowadzania napraw w części elektrycznej!



Urządzenie może być użytkowane tylko ze sprawnym zaworem. **Jeżeli farba w węży napowietrzającym podnosi się (rys. 1, 16), nie użytkować dalej urządzenia!** Zdemontować i wyczyścić wąż napowietrzający, zawór i membranę. W razie potrzeby wymienić membranę.

- **Nie kłaść pistoletu natryskowego.**

Stosowanie oryginalnych przystawek i części zamiennych firmy WAGNER gwarantuje spełnianie przepisów bezpieczeństwa.

4. Zasady bezpieczeństwa ładowarka i akumulator



Urządzenia używać tylko z akumulatorami kompatybilnymi z BOSCH Power for all PBA 18V o pojemności co najmniej 2,5 Ah i z pasującymi ładowarkami. Napięcie akumulatora musi odpowiadać napięciu ładowania akumulatora w ładowarce. Nie należy ładować akumulatorów nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu.

-  **Używać ładowarki tylko w pomieszczeniach zamkniętych i trzymać ją z dala od wilgoci.** Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Utrzymywać ładowarkę w czystości.** Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym w wyniku zanieczyszczenia.
- **Przed każdym użyciem sprawdzić ładowarkę, kabel i wtyczkę. Nie korzystać z ładowarki w przypadku stwierdzenia uszkodzeń. Nie otwierać samodzielnie ładowarki, a jej naprawę zlecać wyłącznie odpowiednio przeszkolonemu personelowi, przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Uszkodzone ładowarki, kable i wtyczki zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie należy używać ładowarki na łatwopalnym podłożu (np. papier, tekstylia itp.) lub w łatwopalnym otoczeniu.** Istnieje ryzyko pożaru ze względu na nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania.
- **Akumulator jest dostarczany częściowo naładowany.** Aby zapewnić pełną wydajność akumulatora, przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować go w ładowarce.
- **Używać akumulatora tylko w produktach producenta.** Tylko w ten sposób można uchronić akumulator przed niebezpiecznym przeciążeniem.
- **Akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci.**
- **Nie należy otwierać akumulatora.** Istnieje ryzyko wystąpienia zwarcia.
- **Opary mogą wydobywać się również w przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania akumulatora.** W takim przypadku należy doprowadzić świeże powietrze, a w razie jakichkolwiek dolegliwości skonsultować się z lekarzem. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.
- **Jeśli akumulator jest uszkodzony, płyn może wyciekać i moczyć sąsiednie przedmioty. Należy sprawdzić uszkodzone części.** W razie potrzeby wyczyścić je lub wymienić.

- **Akumulator może zostać uszkodzony przez ostre przedmioty, jak np. gwoździe lub śrubokręty, lub w wyniku oddziaływania siły zewnętrznej.** Może dojść do wewnętrznego zwarcia i akumulator może się zapalić, zacząć dymić, wybuchnąć lub przegrzać się.
- **Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Wszelkie czynności związane z konserwacją akumulatorów powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.
- **Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami, również przed np. stałym nasłonecznieniem, ogniem, brudem, wodą i wilgocią.** Istnieje ryzyko wybuchu i zwarcia.
- **Akumulator należy eksploatować i przechowywać wyłącznie w temperaturze otoczenia od -20°C do +50°C.** Nie pozostawiać akumulatora w samochodzie np. latem. W temperaturze < 0°C może dojść do ograniczenia w zależności od urządzenia.
- **Ładować akumulator tylko w temperaturze otoczenia od 0°C do +35°C.** Ładowanie poza zakresem temperatur może uszkodzić akumulator lub zwiększyć ryzyko pożaru.
- **Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących materiałów niebezpiecznych.** Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika, bez konieczności spełnienia jakichkolwiek dalszych warunków. W przypadku przesyłki przez osoby trzecie (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem firmy spedycyjnej) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i oznakowania towaru. W takim wypadku podczas przygotowywania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych. Akumulatory można wysłać tylko wówczas, gdy ich obudowa nie jest uszkodzona. Odsłonięte styki należy zakleić, a akumulator zapakować w taki sposób, aby nie mógł on się poruszać (przesuwać) w opakowaniu. Należy wziąć też pod uwagę ewentualne inne przepisy prawa krajowego.

5. Opis/ Zakres dostawy

Opis / Zakres dostawy (rys. 1)

1) Nakładka powietrzna	2) Dysza
3) Nakrętka kołpakowa	4) Nasadka natryskowa Standard
5) Pałak spustowy	6) Tylne części pistoletu natryskowego
7) Pokrywa filtra powietrza	8) Wyłącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ
9) Ładowarka*	10) Regulacja ilości materiału
11) Blokada akumulatora*	12) Akumulator*
13) Mieszadło	14) Zbiornik
15) Zawór	16) Wąż napowietrzający
17) Zamienna uszczelka dyszy**	18) Wazelina**

* Nie wchodzi w zakres dostawy. Mocny zestaw z ładowarką i akumulatorem jest dostępny z nr katalogowym 2448616.

** Znajduje się w zbiorniku, usunąć przed uruchomieniem

6. Środki powłokowe

Środki powłokowe, nadające się do przetwarzania

Farby laserunkowe, środki ochrony drewna, bejce, oleje, impregnaty	nierozcieńczzone
Rozpuszczalniki i wodorozpuszczalne lakiery, farby podkładowe	rozcieńczyć 5 - 10%

Środki powłokowe, nienadające się do przetwarzania

Farby ścienne, materiały zawierające silne elementy ściernie, tynk, ługi oraz kwasoodporne materiały pokryciowe. Materiały powłokowe palne

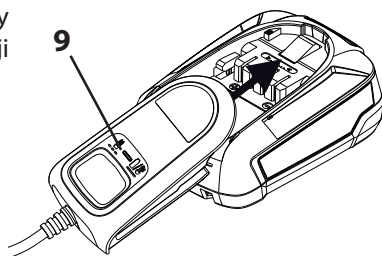
Farby, lakiery i glazury można rozpylać w stanie nierozcieńczonym lub lekko rozcieńczonym.

1. Zamieszać materiał i przelać potrzebną ilość do pojemnika do farby.
2. Jeżeli ilość nosiwa jest zbyt mała, stopniowo dodać 5 - 10 % rozcieńczalnika, aż ilość nosiwa będzie odpowiadać wymaganiom.

7. Ładowanie

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy upewnić się, że napięcie w sieci odpowiada specyfikacji podanej na tabliczce znamionowej ładowarki.

1. Podłączyć wtyczkę sieciową ładowarki do gniazda (wskaźnik ładowania akumulatora (9) świeci światłem stałym).
2. Włożyć akumulator do ładowarki, wskaźnik ładowania akumulatora (9) zacznie migać.



Jeśli wskaźnik naładowania akumulatora świeci światłem stałym po włożeniu akumulatora, jest on w pełni naładowany lub przegrzany i musi najpierw ostygnąć.

3. Po całkowitym naładowaniu akumulatora należy wyjąć go z ładowarki.
4. Odłączyć wtyczkę sieciową ładowarki z gniazdka.



W250 wibruje, gdy bateria wymaga naładowania.

8. Uruchamianie

- Odkręcić zbiornik z pistoletu natryskowego.
- Ustawić rurę pionową (rys. 2).

Przy prawidłowej pozycji rury pionowej cała zawartość zbiornika może zostać zużyta prawie bez reszty.

Do prac przy obiektach leżących: Obrócić rurę pionową do przodu. (Rys. 2 A)

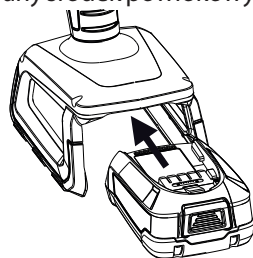
Do prac natryskowych przy obiektach ponad głową: Obrócić rurę pionową do tyłu.

(Rys. 2 B)

- Ustawić zbiornik na podkładce papierowej i napełnić przygotowany środek powłokowy - przykręcić zbiornik mocno na pistolet natryskowy
- Połączyć ze sobą przednią i tylną część pistoletu (rys. 3).
- Włożyć akumulator.



Sprawdzić, czy akumulator jest bezpiecznie i mocno włożony. Akumulator, która odcepi się podczas pracy, może spowodować szkody materialne lub urazy ciała.



Zawsze najpierw włącz urządzenie W 250, zanim pociągniesz za spust. Jeśli się rozładuje, może dojść do kapania nierozpylonego materiału z dyszy.

- Włącz urządzenie przy pomocy przełącznika Wł./Wył. (poz. I).
- Nacisnąć pałąk spustowy.
- Ustawianie strumienia natryskowego pistoletu.

9. Ustawianie wymaganego strumienia natryskowego

W zależności od zastosowania i obiektu istnieje możliwość ustawiania trzech rodzajów strumienia natryskowego pistoletu.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo poranienia! Podczas regulacji nakładki powietrznej nigdy nie pociągnać za pałąk spustowy.

Przy lekko zluźnionej nakrętce złączkowej (rys. 5, poz. 1) obrócić nakładkę powietrzną (2) na wymaganą pozycję strumienia natryskowego (strzałka). Potem znowu dokręcić nakrętkę złączkową.

Rys. 4 A = pionowy strumień płaski → do poziomego nanoszenia farby

Rys. 4 B = poziomy strumień płaski → do pionowego nanoszenia farby

Rys. 4 C = strumień okrągły → do narożników i krawędzi oraz do trudnodostępnych powierzchni

10. Regulacja ilości materiału (rys. 6)

Ustalić ilość materiału przez obracanie regulatora na pałąku spustowym pistoletu.

- Obracanie w lewo → zmniejszanie ilości materiału
- + Obracanie w prawo → zwiększanie ilości materiału

11. Technika natryskiwania

- Wynik natryskiwania zależy w decydujący sposób od tego, jak gładka i czysta jest powierzchnia przed natryskiwaniem. Dlatego należy starannie przygotować powierzchnię i zapewnić, aby była wolna od pyłu.

- Przykryć nienatryskiwane powierzchnie.
- W natryskiwanym obiekcie przykryć gwinty itp.
- Celowym jest przeprowadzenie próby natryskiwania na kartonie lub podobnym podłożu, aby ustalić odpowiednie ustawienie pistoletu natryskowego.
Ważne: Rozpocząć poza natryskowaną powierzchnią i unikać przerw na natryskiwanej powierzchni.
- **Prawidłowo (rys. 7 A)** Pistolet natryskowy należy koniecznie trzymać w równomiernym odstępie od natryskiwanego obiektu, wynoszącym ok. 5 - 15 cm.
- **Źle (rys. 7 B)** Powstawanie silniej mgły farby, nierównomierna jakość powierzchni.
- Równomiernie poruszać pistolet natryskowy poprzecznie lub w górę i w dół, w zależności od ustawienia strumienia natryskowego.
- Równomierne prowadzenie pistolet natryskowego zapewnia jednolitą jakość powierzchni.
- Podczas użytkowania regularnie wycierać dyszę i osłonę powietrzną, aby nie dopuścić do zatkania dyszy. (Rys. 8)

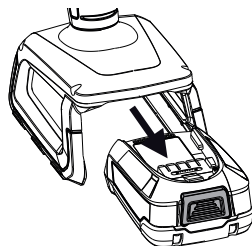
12. Przerwa w pracy

- Podczas dłuższych przerw odpowietrzyć zbiornik poprzez krótkie odkręcenie i ponowne zamknięcie.
- Po zakończeniu przerwy oczyścić otwory dyszowe.

13. Koniec używania i czyszczenie

Prawidłowe czyszczenie jest warunkiem nienagannej pracy urządzenia do nanoszenia farby. Brak czyszczenia lub nieprawidłowe czyszczenie powoduje utratę praw z tytułu gwarancji.

- 1) Wyłączyć urządzenie przy pomocy przełącznika Wł./Wył. (poz. 0). Przy dłuższych przerwach i po zakończeniu pracy odpowietrzyć zbiornik. To może nastąpić przez krótkie odkręcenie i bezpośrednio po tym zamknięcie zbiornika lub przez pociągnięcie za pałąk spustowy i spuszczenie farby do oryginalnego pojemnika.
- 2) Nacisnąć blokadę akumulatora (11) i wyjąć akumulator po zakończeniu pracy.
- 3) Rozebrać pistolet. Nacisnąć haczyk (rys. 3 "click") lekko w dół. Przednią i tylną część pistoletu przekrócić względem siebie i rozebrać.
- 4) Odkręcić zbiornik. Wylać pozostały środek powłokowy do pojemnika materiału.
- 5) Wyciągnąć rurę pionową z uszczelką zbiornika.
- 6) Oczyszczyć wstępnie zbiornik i rurę pionową za pomocą pędzla. Oczyszczyć otwór odpowietrzający (rys. 9, C).



UWAGA! Nigdy nie czyścić uszczelek, membrany i otworów dyszy czy powietrza w pistolecie natryskowym za pomocą szpiczastych, metalowych przedmiotów.

Wąż wentylacyjny i membrana są tylko częściowo odporne na rozpuszczalnik. Nie wkładać do rozpuszczalnika, tylko przetrzeć.

- 7) Odkręcić nakrętkę złączkową (rys. 9, 1) i zdjąć nakładkę powietrzną (2) oraz dyszę (3). Oczyszczyć nakładkę powietrzną, uszczelkę dyszy (4) i dyszę pędzlem z rozpuszczalnikiem lub wodą.
- 8) **Urządzenie może być użytkowane tylko z nieuszkodzoną membraną (rys. 10, 15).** W przypadku dostania się farby do rurki wentylacyjnej, sprawdzić i oczyścić membranę (p. rozdział Konserwacja).



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie wkładać tylnej części pistoletu pod wodę ani nie zanurzać jej w cieczy. Obudowę czyścić tylko nawilżoną szmatką.

- 9) Oczyszczyć pistolet natryskowy i zbiornik od zewnątrz za pomocą szmatki, zwilżonej rozpuszczalnikiem lub wodą.
- 10) Zmontować ponownie części. Przy montażu dyszy należy zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek (zobacz montaż).

Montaż



Uwaga! Urządzenia nigdy nie uruchamiać z uszkodzoną lub niezamontowaną uszczelką dyszy. Jeśli uszczelka jest uszkodzona lub gdy jej brakuje, do urządzenia może dostać się ciecz i w efekcie może się zwiększyć ryzyko porażenia prądem.

- 1) Uszczelkę dyszy (rys. 11, 4) należy założyć przez igłę (18), przy czym rowek musi być skierowany w stronę użytkownika.
- 2) Wetknąć dyszę (rys. 11, 3) na korpus pistoletu i przez obrót znaleźć prawidłową pozycję.
- 3) Wetknąć nakładkę powietrzną na dyszę i dokręcić nakrętkę złączkową.
- 4) Wetknąć uszczelkę zbiornika od dołu na rurę pionową i przesunąć przez opaskę. Obrócić przy tym lekko uszczelkę zbiornika.
- 5) Wetknąć rurę pionową z uszczelką zbiornika do korpusu pistoletu.



Dla łatwiejszego montażu pistoletu należy nanieść dużo wazeliny (znajduje się w dostawie) na pierścień uszczelniający o przekroju okrągłym na przedniej części pistoletu (rys. 13, 6).

14. Konserwacja

Filtr powietrza



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używać urządzenia bez filtra powietrza, gdyż inaczej mogłoby dojść do zassania zabrudzeń i zakłócenia pracy urządzenia. Wyjąć akumulator.

- Naciśnąć oba zatrzaski (rys. 12, 1) i zdjąć pokrywę filtra.
- Wyjąć filtr powietrza (2) i w zależności od zabrudzenia, wymienić go.
- Ponownie założyć pokrywę filtra.

Wąż napowietrzający/Zawór

- Odciągnąć wąż napowietrzający (rys. 10, 13) na górze od korpusu pistoletu. Nakręcić pokrywę zaworu (14). Wyjąć membranę (15). Wszystkie części dokładnie oczyścić lub wymienić w razie uszkodzeń.
- Nasadzić membranę (rys. 10, 15) kołkiem do góry na dolną część zaworu. Zwrócić przy tym również uwagę na oznakowanie na korpusie pistoletu.
- Ostrożnie nasadzić pokrywę zaworu (rys. 10, 14) i zakręcić.
- Wetknąć wąż napowietrzający (rys. 10, 13) na pokrywę zaworu i na złączkę przy korpusie pistoletu.

15. Wykaz części zamiennych

Wykaz części zamiennych (rys. 13)		
Poz.	Nazwa	Nr kat.
1	Część przednia pistoletu, kompl. ze zbiornikiem 800 ml	2361730
2	Nakrętka kołpakowa	2362873
3	Nakładka powietrzna	2362877
4	Dysza	2362878
5	Uszczelka dyszy	0417706
6	O-ring	2362875
7	Regulator ilości materiału ze sprężyną, kompl.	0417910
8	Wąż napowietrzający, pokrywa zaworu, membrana	2304027
9	Uszczelka zbiornika	2370527
10	Rura pionowa	2367410
11	Zbiornik (800 ml) z zatyczką	0413909
12	Filtr powietrza	2470181
13	Pokrywa filtra powietrza	2470182
15	Mieszadło	2304419
17	Zestaw startowy 18 V (zawiera poz. 14 i 16)	2448616
18	Wazelina (bez rysunku)	2315539

16. Akcesoria

SYSTEM CLICK&PAINT z dalszymi nasadkami natryskowymi i akcesoriami tworzy odpowiednie narzędzie dla każdej pracy.



W 250 zaleca się stosować bez nasadki natryskowej Wall Extra I-Spray.

Dalsze informacje na temat palety produktów do renowacji firmy WAGNER pod adresem www.wagner-group.com

17. Usuwanie zakłóceń

Zakłócenie	Przyczyna	Środki zaradcze
Środek powłokowy nie wypływa z dyszy	• Urządzenie nie jest włączone (nie można wyciągnąć odciągu) • Rozładowany, uszkodzony lub niepasujący akumulator • Dysza zatkana • Rura pionowa zatkana • Regulator ilości materiału przekręcony za daleko w lewo (-) • Rura pionowa luźna • Brak ciśnienia w zbiorniku	• Urządzenie nie jest włączone • Naładować lub wymienić • Oczyszczyć • Oczyszczyć • Obrócić w prawo (+) • Wetknąć • Dokręcić zbiornik
Środek powłokowy kapie z dyszy	• Dysza luźna • Dysza zużyta • Zużyta uszczelka lub jej brak • Nagromadzenie się środka powłokowego na nakładce powietrza, dyszy lub igle	• Dokręcić • Wymienić • Włożyć sprawną uszczelkę dyszy • Oczyszczyć
Zbyt zgrubne rozpylanie	• Środek powłokowy ma zbyt dużą lepkość • Za duża ilość materiału • Śruba regulacyjna materiału przekręcona za daleko w prawo (+) • Dysza zabrudzona • Silnie zabrudzony filtr powietrza • Za niskie ciśnienie w zbiorniku	• Rozcieńczyć • Obrócić śrubę regulacyjną ilości materiału w lewo (-) • Oczyszczyć • Wyminić • Dokręcić zbiornik
Strumień natryskowy pulsuje	• Kończy się środek powłokowy w zbiorniku • Silnie zabrudzony filtr powietrza • Zużyta uszczelka lub jej brak	• Dopełnić • Wymienić • Włożyć sprawną uszczelkę dyszy
Nacieki środka powłokowego na powlekanej powierzchni	• Naniesiono za dużo środka powłokowego	• Obrócić śrubę regulacyjną ilości materiału w lewo (-)

Zakłócenie	Przyczyna	Środki zaradcze
Za dużo mgiełki środka powłokowego (overspray)	• Za duży odstęp od natryskiwanego obiektu • Naniesiono za dużo środka powłokowego	• Zmniejszyć odstęp natryskiwania • Obrócić śrubę regulacyjną ilości materiału w lewo (-)
Farba w wężu napowietrzającym	• Membrana zanieczyszczona • Membrana wadliwa	• Oczyszczyć membranę • Wymienić membranę

18. Dane techniczne

Dane techniczne*	
Max lepkość:	60 DIN-s
Akumulator (PBA 18 V, 2,5 Ah):	Li-Ion, 18 V  , 2,5 Ah
Max. wydajność:	250 ml/min
Ładowarka (AL 1810 CV):	
Napięcie wejściowe	220-240 V [~] , 50-60 Hz;
Napięcie wyjściowe	14,4-18 V
Prąd ładowania	1000 mA
Klasa ochrony (ładowarka):	 / II
Czas ładowania:	ok. 120 min (80%), 154 min (100%)
Zastosowania:	
Farby niekryjące	ok. 24 m ogrodzenia
Lakiery	ok. 11 drzwi
Poziom ciśnienia akustycznego:**	79 dB (A); Zakres niepewności K = 3 dB (A)
Poziom hałasu na wyjściu:**	87 dB (A); Zakres niepewności K = 3 dB (A)
Poziom drgań:**	< 2,5 m/s ² ; Zakres niepewności K = 1,5 m/s ²
Masa (bez akumulatora)	0,75 kg
Akumulator	0,37 kg
Razem	ok. 1,2 kg

* W przypadku zastosowania akumulatora PBA 18 V, 2,5 Ah i ładowarki AL 1810 CV

* Zmierzono wg EN 62841-1

Informacja o poziomie drgań

Podany poziom drgań został zmierzony zgodnie z normowaną procedurą kontroli i może być stosowany do porównywania elektronarzędzi.

Poziom drgań służy także do wstępnej oceny naprężenia wywołanego przez drgania.

Uwaga! Podczas używania elektronarzędzia rzeczywista wartość emisji drgań może się różnić od podanej wartości, gdyż zależy ona od sposobu zastosowania narzędzia. Należy ustalić środki bezpieczeństwa mające na celu ochronę operatora, oparte na ocenie przerw występujących w rzeczywistych warunkach użytkowania (należy przy tym uwzględnić

wszystkie udziały w cyklu roboczym, na przykład okresy wyłączenia elektronarzędzia oraz okresy, w których narzędzie jest włączone, lecz pracuje bez obciążenia).

19. Ochrona środowiska



Urządzenie wraz z akcesoriami i opakowaniem należy przekazać do recyklingu. Zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do pojemników na odpady domowe. Posegregować materiały opakowaniowe według rodzaju i oddać je do punktu zbierania surowców wtórnych. Akumulatorów/baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Wspieraj ochronę środowiska, oddając zużyte urządzenie i akumulator do lokalnego punktu utylizacji, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta lub zapytaj w specjalistycznym sklepie.

20. Ważna informacja dotycząca odpowiedzialności cywilnej producenta!

Zgodnie z rozporządzeniem UE producent ponosi nieograniczoną odpowiedzialność z tytułu wad produktu tylko wtedy, gdy wyprodukował lub zatwierdził wszystkie jego części, oraz pod warunkiem odpowiedniego montażu i użytkowania urządzeń. Zastosowanie akcesoriów i części zamiennych innych producentów może skutkować całkowitym lub częściowym wygaśnięciem odpowiedzialności z tytułu wad produktu, które wynikają z tego rodzaju zastosowania.

3 lata + 1 rok gwarancji

Firma J. Wagner GmbH z siedzibą w D-88677 Markdorf oprócz przysługującej prawnie dla tego produktu gwarancji oferuje dodatkowo 36 miesięcy gwarancji (gwarancja na urządzenia). Okres gwarancji wydłuża się o kolejne 12 miesięcy, jeśli produkt zostanie zarejestrowany w Internecie pod adresem <https://go.wagner-group.com/3plus1> w ciągu 28 dni od zakupu.

Gwarancja obejmuje bezpłatne usunięcie usterek, które wynikają z użycia wadliwego materiału podczas produkcji tego produktu lub błędów podczas montażu produktu, a także bezpłatną wymianę wadliwych części, o ile nie występuje wyłączenie gwarancji.

Powyższa gwarancja nie ogranicza ustawowych praw kupującego dotyczących wad materiałowych, które przysługują mu od momentu dostawy zakupionego przedmiotu. Gwarancja, jak również ustawowe prawo gwarancyjne wygasają w przypadku otwarcia urządzenia przez osobę inną niż personel autoryzowanego serwisu WAGNER.

Szczegółowe postanowienia dotyczące gwarancji można uzyskać na życzenie od autoryzowanego partnera firmy WAGNER (patrz strona internetowa lub instrukcja obsługi) lub w formie tekstowej na naszej stronie internetowej:

<https://go.wagner-group.com/hf-warranty-conditions>



- Zmiany zastrzeżone -

Deklaracja zgodności UE

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt ten odpowiada następującym obowiązującym przepisom:

2006/42/WE, 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2,

EN 60335-1, EN 60335-2,

EN IEC 55014-1, EN IEC 55014, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Deklaracja zgodności UE jest załączona do produktu. W razie potrzeby można ją dodatkowo zamówić, podając numer zamówienia **2458373**.

WYJĄTKOWA INSPIRACJA

Szukasz swojego kolejnego projektu? Koniecznie skorzystaj z naszej wyszukiwarki projektów. Znajdziesz tu praktyczne wskazówki dotyczące wszystkich aspektów renowacji, upiększania i majsterkowania. Dzięki temu Twój dom stanie się wyjątkowy. Spraw, aby stał się piękny!



Odmaluj taras!

Czas na zmianę tapety!



Projektuj powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne w świetnych kolorach!



Więcej inspiracji?
wagner-group.com/projects



D**J. WAGNER GMBH**

Otto-Lilienthal-Str. 18
88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
hotline@wagner-group.com

SK**E-CORECO SK S.R.O.**

Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
T +42 1948882850
F +42 1313700077

CZ**E-CORECO S.R.O.**

Na Roudné 102
301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364

F**J. WAGNER FRANCE SARL**

Parc Work Center
8 Route des Bois, Bâtiment C
F-38500 Voiron - France
T +33 (0)4 58 09 04 12

GB**UK IMPORTER
WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD**

Innovation Centre
Silverstone Park, Silverstone
Northants NN12 8GX
T + 44 (0) 1327 368410

DK**DVA A/S**

Marielundvej 48 C
2730 Herlev
T +45 70 234 239

DK**ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S**

Stationsvej 13
3550 Slangerup
Danmark
T +45 47 33 74 00
F +45 47 33 74 01

NOR**ORKLA HOUSE CARE NORGE AS**

Nedre Skøyen vei 26,
P.O. Box 423, Skøyen
0213 Oslo
T +47 22 54 40 19
kundservice.ohc@orkla.no

PL**PUT WAGNER SERVICE**

ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
T +48/32/346 37 00
F +48/32/346 37 13

S**ORKLA HOUSE CARE AB**

Box 133
564 23 Bankeryd
Sweden
T +46(0)36 37 63 00
info@anza.se

ROM**ROMIB S.R.L.**

str. Poligonului nr. 5 - 7
100070 Ploiesti, judet Prahova
T +40-344801240
office@romib.com.ro

CH**J. WAGNER AG**

Industriestraße 22
9450 Altstätten
T +41 71 - 7 57 22 11
F +41 71 - 7 57 23 23

E**P****MAKIMPORT
HERRAMIENTAS, S.L.**

C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
T +34 902 199 021 /
+34 91 879 72 00
F +34 91 883 19 59

AUS**WAGNER SPRAYTECH
AUSTRALIA PTY. LTD.,**

8 – 10 Dansu Court
Hallam, Victoria, 3803
T +61 3 9587 2000
F +61 3 9580 9120

I**WAGNER SPA**

Via S. Vecchia 109,
23868 Valmadrera (LC)
Mobile +39 0341 210100
wagner_it_va@wagner-group.com